

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра молдавской филологии

СОГЛАСОВАНО
И.о. декана аграрно-технологического
факультета
А.В. Димогло
« 11 » 09 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета
Е.В. Корноголуб
« 20 » 09 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

Б1.В.ДВ.01.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (молдавский)

на 2023/2024 учебный год

Направление 35.03.04 АГРОНОМИЯ

профиль «Защита растений»

профиль «Агробизнес»

Направление 35.03.05 САДОВОДСТВО

профиль «Плодоовощеводство и виноградарство»

**Специальность 23.05.01 НАЗЕМНЫЕ ТРАНСПОРТНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ
СРЕДСТВА**

специализация «Технические средства агропромышленного комплекса»

Направление 35.03.06 АГРОИНЖЕНЕРИЯ

профиль «Электрооборудование и электротехнологии»

**Направление 19.03.04 ТЕХНОЛОГИЯ ПРОДУКЦИИ И ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ**

профиль «Технология и организация централизованного производства кулинарной
продукции и кондитерских изделий»

**Направление 35.03.07 «ТЕХНОЛОГИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПЕРЕРАБОТКИ
СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ»**

Профиль «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Специальность 36.05.01 "Ветеринария"

Специализация «Патология и терапия болезней животных»

Квалификация:
бакалавр, специалитет

Форма обучения:
очная, заочная

ГОД НАБОРА 2023

Тирасполь, 2023

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.01.01 «Официальный язык (молдавский)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки **35.03.04 Агрономия** и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Защита растений» и по профилю подготовки «Агробизнес», по направлению подготовки **35.03.05 Садоводство** и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Плодоовощеводство и виноградарство», по специальности **23.05.01 НАЗЕМНЫЕ ТРАНСПОРТНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА** и основной профессиональной образовательной программы по специализации «Технические средства агропромышленного комплекса», по направлению подготовки **35.03.06 АГРОИНЖЕНЕРИЯ** основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Электрооборудование и электротехнологии», по направлению подготовки **19.03.04 ТЕХНОЛОГИЯ ПРОДУКЦИИ И ОРГАНИЗАЦИИ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ** и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Технология и организация централизованного производства кулинарной продукции и кондитерских изделий, по направлению подготовки **35.03.07 «ТЕХНОЛОГИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПЕРЕРАБОТКИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ»** и основной профессиональной образовательной программы по профилю подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции», по специальности **36.05.01 «Ветеринария»** и основной профессиональной образовательной программы по специализации «Патология и терапия болезней животных».

Составитель рабочей программы:

старший преподаватель

кафедры молдавской филологии Л.Н. Н.Н. Леонтьева

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры молдавской филологии

« 09 » 09 2023 г. протокол № 1

И.о. Зав. кафедрой отвечающей за реализацию программы

« 09 » 09 2023 г. Е.В. Корноголуб Е.В. Корноголуб

Зав. выпускающей кафедрой

« 09 » 09 2023 г. А.А. Сузанский А.А. Сузанский

« 09 » 09 2023 г. О.В. Антюхова О.В. Антюхова

« 09 » 09 2023 г. А.В. Димогло А.В. Димогло

« 09 » 09 2023 г. Т.В. Пазяева Т.В. Пазяева

« 09 » 09 2023 г. Г.В. Клинк Г.В. Клинк

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются: обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения официального языка как в повседневном, так и в профессиональном общении, сформировать практические навыки владения официальным (молдавским) литературным языком.

Задачами освоения дисциплины являются:

- совершенствовать грамматическую и лингвистическую компетенцию (систематизация и обобщение языкового материала с целью использования его в виде письменных или устных текстов в ситуациях учебно-профессиональной сфере общения);
- совершенствовать дискурсивную компетенцию (умение репродуцировать и продуцировать тексты монологического и диалогического характера в ситуациях учебно-профессиональной сфере общения);
- совершенствовать социальную компетенцию (умение понимать основные социально-поведенческие характеристики собеседников, реализовать свои коммуникативные намерения адекватно своему социальному статусу в ситуациях учебно-профессиональной сфере общения);
- сформировать социо-лингвистическую компетенцию (умение пользоваться различными речевыми стратегиями и тактиками, используемыми в учебно-профессиональной сфере общения).

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Официальный язык (молдавский)» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока Б.1 и входит в раздел «Б1.В.ДВ.01.01» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки **35.03.04 Агрономия** по профилю подготовки «Защита растений» и по профилю подготовки «Агробизнес», по направлению подготовки **35.03.05 Садоводство** по профилю подготовки «Плодоовощеводство и виноградарство», по специальности **23.05.01 НАЗЕМНЫЕ ТРАНСПОРТНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА** по специализации «Технические средства агропромышленного комплекса», по направлению подготовки **35.03.06 АГРОИНЖЕНЕРИЯ** по профилю подготовки «Электрооборудование и электротехнологии», по направлению подготовки **19.03.04 ТЕХНОЛОГИЯ ПРОДУКЦИИ И ОРГАНИЗАЦИИ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ**, по профилю подготовки «Технология и организация централизованного производства кулинарной продукции и кондитерских изделий, по направлению подготовки **35.03.07 «ТЕХНОЛОГИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПЕРЕРАБОТКИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ»**, по профилю подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции», по специальности **36.05.01 «Ветеринария»** по специализации «Патология и терапия болезней животных».

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные студентами в средней общеобразовательной школе, в частности, официального современного молдавского языка.

Освоение дисциплины «Официальный язык (молдавский)» имеет коммуникативно-направленный и профессионально-ориентированный характер, позволяющий практически овладеть речевыми навыками и умениями в соответствии с языковым уровнем обучающихся.

Отражает современные тенденции и требования к обучению и практическому владению официальным языком в повседневной и профессиональной сферах общения.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: для направлений Агрономия, Садоводство, Агроинженерия, Технология продукции и организации общественного питания, Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции.

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
--------------------------------------	-----------------------	---

Универсальные компетенции и индикаторы их достижения:		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) и официальных языках ПМР	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.
Для специальностей: Наземные транспортно-технологические средства, Ветеринария		
Коммуникация	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) и официальных языках ПМР, для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка при его использовании в качестве государственного языка РФ и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации. УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения. УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е. / часах по видам аудиторной и самостоятельной работы обучающихся дневной формы обучения по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма итогового контроля
	Трудоемк ость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. занятия		
1	3/108	50			50	58	зачет с оценкой
Итого:	3/108	50			50	58	зачет с оценкой

Распределение трудоемкости в з.е. / часах по видам аудиторной и самостоятельной работы обучающихся заочной формы обучения по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самост. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. занятия		
1	3/108	8			8	96	зачет с оценкой (4 часа)
Итого:	3/108	8			8	96	зачет с оценкой (4

							часа)
--	--	--	--	--	--	--	-------

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины для дневной формы обучения

№ раздела	Наименование разделов	Всего	Аудиторная работа			СР
			Л	ПЗ	ЛЗ	
1	Литературные нормы орфографии, пунктуации, орфоэпии, морфологии, синтаксиса, лексики	38	-	26	-	30
2	Стили языка и речи	36	-	24	-	28
Итого:		108	-	50	-	58

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины для заочной формы обучения

№ раздела	Наименование разделов	Всего	Аудиторная работа			СР
			Л	ПЗ	ЛЗ	
1	Литературные нормы орфографии, пунктуации, орфоэпии, морфологии, синтаксиса, лексики	50	-	4	-	46
2	Стили языка и речи	58	-	4	-	54
Итого:		108	-	8	-	100

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции учебным планом не предусмотрены.

Лабораторные занятия учебным планом не предусмотрены.

Практические (семинарские) занятия (дневное отделение)

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
Литературные нормы орфографии, пунктуации, орфоэпии, морфологии, синтаксиса, лексики				
1	1	2	Норме ортоепиче ши ортографиче актуале але лимбий молдовенешть. Нумералул кардинал	фише де лукру
2	1	2	Субстантивул. Женул ши нумэрул. Казул.	фише
3	1	2	Артиколул субстантивал. Деклинаря субстантивелор	фише
4	1	2	Артиколул посесив. Деклинаря нумералелор ординале	фише
5	1	2	Женул ши нумэрул аджективелор. Деклинаря лор	фише
6	1	2	Граделе де компарацие але аджективулуй. Артиколул демонстратив.	фише де лукру
7	1	2	Вербул. Модул индикатив. Тимпул презент	фише
8	1	2	Вербул. Модул индикатив. Тимпул трекут	фише
9	1	2	Вербул. Модул индикатив. Тимпул виитор	фише
10	1	2	Вербеле нерегулате а фи, а вря, а авя	фише
11	1	2	Адвербул	фише
12	1	2	Инструментеле граматикале	фише
13	1	2	Лукраре де евалуаре	фише
Итого по разделу:		26		

Стили языка и речи				
14	2	2	Стилуриле лимбий молдовенешть. Грешель стилистиче	фише
15	2	2	Стилул штиинцифик	фише
16	2	2	Артиколе де специалитате	фише
17	2	2	Стилул официал-административ	фише
18	2	2	Перфектаря унуй акт норматив	фише
19	2	2	Стилул публичистик	фише
20	2	2	Артиколе де специалитате	фише
21	2	2	Стилул ворбирий орале: аспект ул литерар ши фамилиар	фише
22	2	2	Стилул белетристик	фише
23	2	2	Фигурь де стил	фише
24	2	2	Рекапитуларя ши систематизаря капачитэцилор	фише
25	2	2	Евалуаря ши верификаря куноштинцелор	фише
Итого по разделу:		24		
Итого:		50		

Практические (семинарские) занятия (заочное отделение)

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
Литературные нормы орфографии, пунктуации, орфоэпии, морфологии, синтаксиса, лексики				
1	1	2	Норме ортоепиче ши ортографиче актуале але лимбий молдовенешть. Нумералул кардинал	фише де лукру
2	1	2	Субстантивул. Женул ши нумэрул. Казул.	фише
Итого по разделу:		4		
Стили языка и речи				
3	2	2	Стилуриле лимбий молдовенешть. Грешель стилистиче	фише
4	2	2	Фигурь де стил	фише
Итого по разделу:		4		
Итого:		8		

Самостоятельная работа обучающегося на дневном отделении:

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Выполнение домашнего задания	6
	2	Подготовка к переводу и пересказу текстов, выполнение заданий	6
	3	Выполнение практических заданий	6
	4	Выполнение домашнего задания	6
	5	Составление диалога	6
	Итого по разделу часов:		30
Раздел 2	1	Выполнение практических заданий	8
	2	Составление диалога	6
	3	Составление плана текста. Чтение и перевод текста.	6
	4	Написание сочинений разных типов	8
	Итого по разделу часов:		28

		ИТОГО:	58
--	--	---------------	-----------

Самостоятельная работа обучающегося на заочном отделении:

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Выполнение домашнего задания	8
	2	Подготовка к переводу и пересказу текстов, выполнение заданий	8
	3	Выполнение практических заданий	8
	4	Выполнение домашнего задания	6
	5	Составление диалога	6
	6	Подготовка к переводу и пересказу текстов, выполнение заданий	6
	7	Выполнение домашнего задания	4
		Итого по разделу часов:	46
Раздел 2	1	Выполнение практических заданий	8
	2	Составление диалога	8
	3	Составление плана текста. Чтение и перевод текста.	8
	4	Написание сочинений разных типов	6
	5	Выполнение практических заданий	6
	6	Подготовка к переводу и пересказу текстов, выполнение заданий	8
	7	Составление диалога	6
	8	Выполнение заданий к зачету	4
		Итого по разделу часов:	54
		ИТОГО:	100

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ):

Курсовые проекты (работы) по дисциплине «Официальный язык (молдавский)» учебным планом не предусмотрены.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
Основная литература:						
1	Практикум ла лимба молдовеняскэ. Кулежере де текстэ ла лимба молдовеняскэ пентру алолингвь	Чеховская М.А.	2015		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
2	Тексте пентру традучере дин лимба молдовеняскэ. Кулежере де текстэ пентру алолингвь	Гурски.Г.Б.	2015		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
3	Евалуаре ла лимба молдовеняскэ. Кулежере де тестэ ла лимба молдовеняскэ пентру алолингвь	Мазепа Т.А.	2014		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya

Дополнительная литература:						
4	Дикционар-практикум. Вербул. Едичие пентру алолингв	Гурски Г.Б.	2014		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
5	Практикум по молдавскому языку №1	Гурски Г.Б.	2014		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
6	Практикум по молдавскому языку № 2	Гурски Г.Б.	2014		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
7	Лимба молдовеняскэ (пентру студений алолингв)	Мазепа Т. А., Корноголуб Е.В.	2010		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
8	Дикционар молдовенеск-рус. Молдавско-русский словарь.	И.Ецко, Т.Урсу, Т.Челак	1987	1		
9	Молдавский язык. Самоучитель (мануал пентру аутодидакць)	И.Думениук, Н.Маткаш	1989	15		
10	Русско-молдавский разговорник	Н.Маткаш	1989	15		
Итого по дисциплине: электронных изданий – 100%.						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

www.wikipedia.ru - Универсальная энциклопедия «Википедия»

www.slovari.ru - Электронные словари

www.spsu.ru – официальный сайт ПГУ

<http://dex.md> – электронный словарь

www.languages-study.com/

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Освоение учебной дисциплины «Официальный язык(молдавский)» осуществляется в форме контактной работы преподавателя с обучающимися посредством лабораторных занятий, индивидуальных и групповых консультаций.

В процессе изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии:

- пассивные: устный опрос, тестирование.
- активные: самостоятельная работа обучающегося с литературой, с учебными и справочными ресурсами сети Интернет, выполнение заданий аналитического характера, технология коммуникативного обучения, технология дифференцированного обучения, игровые технологии.
- интерактивные: участие в лабораторных занятиях, ролевые игры, тренинги.

В ходе проведения занятий по дисциплине применяются инновационные методы обучения, основанные на использовании современных информационных технологий в образовании: использование электронных баз данных, дискуссии, технология компьютерного обучения и др. Для иллюстрации материала используются слайд-презентации, видео-аудио-материалы.

Подготовка к текущему контролю успеваемости. Контроль уровня подготовленности обучающегося осуществляется преподавателем при помощи устного опроса на практических занятиях или тестирования. Для определения уровня сформированности компетенций следует использовать примерные тесты из Фонда оценочных средств.

Подготовка к промежуточной аттестации. При подготовке к промежуточной аттестации необходимо повторить пройденный материал в соответствии с программой дисциплины. Рекомендуются использовать конспекты занятий и источники, перечисленные в списке литературы в рабочей программе дисциплины, а также ресурсы электронно-

библиотечных систем. Необходимо обратить особое внимание на темы учебных занятий, пропущенных по разным причинам. При подготовке к промежуточной аттестации обучающийся может воспользоваться консультациями преподавателя по вопросам к зачёту и заданиям контрольной работы.

Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающимися отражены в ФОС по данной дисциплине.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Освоение дисциплины «Официальный язык» (молдавский) предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Аудитории, в которых проходят лабораторные занятия по данной дисциплине, должны быть оснащены необходимой учебной и учебно-методической литературой, тестовыми заданиями по дисциплине, мультимедийным оборудованием, а также компьютерной техникой, обеспечивающей, в том числе, возможность выхода в Интернет.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения дисциплины «Официальный язык» (молдавский) является развитие у обучающихся умений и навыков различных видах речевой деятельности, что позволит принимать участие в устном и письменном общении на официальном молдавском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией. Обучение базируется на личностно-деятельностном подходе к профессионально ориентированному и коммуникативно-направленному обучению; учет сфер и ситуаций, определяющих основные направления применения устной и письменной речи.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на лабораторных занятиях. Эти занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Самостоятельная работа наряду с аудиторной представляет одну из форм учебного процесса которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать обучающимся возможность по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Это планируемая работа, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Она может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения материала изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого лабораторного занятия с помощью тестовых заданий или устного опроса. Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков осуществляется на зачете, к которому допускаются обучающиеся, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс I группы АТ23ДР65НТ1, АТ23ДР62АЖ1, АТ23ДР62АГ1, АТ23ДР62АГ, АТ23ДР62ПВ, АТ23ДР62ТП1, АТ23ДР65ВЕ, семестр I

АТ23ВР66НТ, АТ23ВР62ЭЭ, АТ23ВР62ОП, АТ23ВР62ТП, АТ23ВР65ВЕ

Преподаватель, ведущий практические занятия: Н.Н. Леонтьева

Кафедра молдавской филологии

Балльно-рейтинговая система не используется